

RSK Series

Backdraft Damper

Step 1

Select a mounting location. When using a single exhaust point, the damper should be installed directly to the exhaust vent (see illustration 1). When using multiple exhaust points, the damper can be located at the "Y", "T" or collector box (see illustration 2). If desired, additional dampers can be mounted at each exhaust view point. Based on the plane of the airflow, the damper should be mounted in a 180° radius above a horizontal axis. Mounting the damper in an inverted position may prevent the blades from closing completely. Preferred installation is vertical (illustration 1 is a vertical installation).

United States • 1.800.747.1762 • www.fantech.net

Canada • 1.800.565.3548 • www.fantech.ca

Fantech reserves the right to make technical changes.

For updated documentation please refer to www.fantech.net

RSK Series

Anti-refoulement

Étape 1

Choisissez l'emplacement. Lorsqu'on utilise un seul point d'évacuation, le registre doit être installé directement au tuyau de sortie (voir l'illustration 1). Dans le cas de points d'évacuation multiples, le registre peut être placé à l'adaptateur en "Y", en "T" ou à la boîte de jonction (voir l'illustration 2). Si on le désire, des registres peuvent être placés chaque point de ventilation de sortie. Selon le plan de la circulation d'air, le registre devrait être placé dans un rayon de 180° au-dessus d'un axe horizontal. L'installation du registre en position inversée pourrait empêcher les lamelles de fermer complètement. Une installation à la verticale est préférable. (l'illustration 1 montre une installation verticale).

RSK Series

Regulador de contacorriente

Paso 1

Seleccionne un sitio de montaje. Si se trata de un solo punto de salida, el regulador se debe instalar directamente en el respiradero de salida (ver ilustración 1). Tratándose de múltiples puntos de salida, el regulador se puede situar en la "Y", en la "T" o en la caja colectora (ver ilustración 2). Si desea, se pueden montar reguladores adicionales en cada salida. Con respecto al plano de la corriente de aire, el regulador se debe montar en un radio de 180° por encima de un eje horizontal. Si se monta el regulador en posición invertida puede que las persianas no logren cerrar por completo. La instalación preferida es la vertical (ver instalación vertical en la ilustración 1).



fantech[®]
a systemair company

Step 2

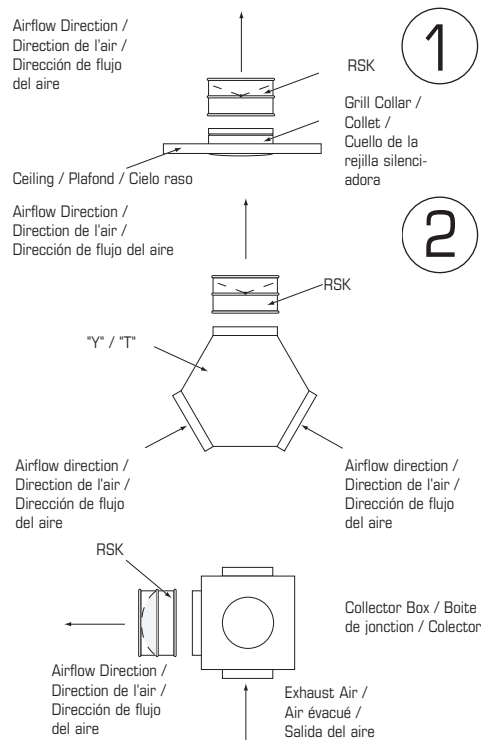
Important: Dampers must always be installed so that the airflow direction will open the butterfly blades. If the damper is installed between the exhaust vent point and the fan, the blades will open toward the fan. If the damper is installed between the fan and the discharge point, the blades will open away from the fan. Insert the damper into the ducting at the selected locations. The damper will easily fit inside wire helix type flexible ducting. Secure using CB or FC clamps and/or duct tape. When installing the damper into rigid type ducting, FC clamps or duct tape should be used.

Étape 2

Important: Les registres doivent toujours être installés de façon ce que la direction du débit d'air fera ouvrir les lamelles en papillon. Si le registre est installé entre le point du tuyau de sortie et le ventilateur, les lamelles s'ouvriraient en direction et le point de décharge, les lamelles s'ouvriraient du côté inverse du ventilateur. Insérez le registre dans le conduit l'endroit sélectionné. Il sera facile d'introduire le registre dans un conduit flexible. Le maintenir en place au moyen d'attaches de type CB ou FC ou encore de ruban pour conduits. Lorsqu'on installe le registre dans du conduit de type rigide, Il convient d'utiliser des attaches FC ou du ruban pour conduits.

Paso 2

Importante: Los reguladores siempre se deben instalar de manera que la corriente de aire abran las persianas. Si el regulador se instala entre el ventilador y el respiradero de salida, las persianas se abren hacia el ventilador. Si se instala entre el ventilador y el punto de descarga, las persianas se abren en dirección opuesta. Inserte el regulador en el conducto en el sitio seleccionado. El regulador cabe fácilmente dentro de conductos flexibles de tipo helicoidal. Asegúrelo usando abrazaderas CB o FC y/o cinta para conductos. Para instalar el regulador en un conducto rígido se debe emplear abrazaderas de tipo FC o cinta para conductos.



Correct Correct Correcto

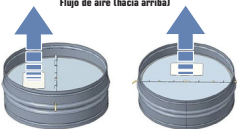
Horizontal Duct (Vertical Hinge)
Conduit horizontal (charnière verticale)
Conducto horizontal (bisagra vertical)

Vertical Duct (Horizontal Hinge 360°)
Conduit vertical (charnière horizontale 360°)
Conducto vertical (bisagra horizontal 360°)

Airflow (Out of Page)
Débit d'air (hors page)
Flujo de aire (fuera de página)

Airflow (Into Page)
Débit d'air (dans la page)
Flujo de aire (en la página)

Airflow (Upward)
Débit d'air (Vers le haut)
Flujo de aire (hacia arriba)



Incorrect Incorrect Incorrecto

Horizontal Duct (Horizontal Hinge)
Conduit horizontal (charnière horizontale)
Conducto horizontal (bisagra horizontal)

Vertical Duct (Horizontal Hinge 360°)
Conduit vertical (charnière horizontale 360°)
Conducto vertical (bisagra horizontal 360°)

Airflow (Out of Page)
Débit d'air (hors page)
Flujo de aire (fuera de página)

Airflow (Into Page)
Débit d'air (dans la page)
Flujo de aire (en la página)

Airflow (Downward)
Débit d'air (vers le bas)
Flujo de aire (hacia abajo)

